



**MTM**  
DIE NEUEN  
MODULAREN VIDEO-  
TÜRSPRECHANLAGEN

**CAME**   
**BPT**



# INDEX

MTM, die modulare Außenstation	2
Warum ist eine modulare Außenstation eine gute Wahl?	4
MTM oder MTM VR?	6
Zweifache Lösung: Unter- und Aufputz	8
1 bis 4 Module	9
Montage von MTM	10
Extrem vielseitig: passen Sie das System Ihren Anforderungen an	12
Viele Funktionen: MTM Module	14
Technologisches Herz mit vielen Besonderheiten	16
Sonderfunktionen	20
Version mit Klingeltasten	22
Digitale Ausführung	23
MTM VR: vandalensichere Ausführung	24
Vandalensichere individuelle Rahmen	25
Montage und Installation	26
Came Connect	28
XIP Mobile App	29
MTM: Bestseller-Konfigurationen	30
MTM VR: Bestseller-Konfigurationen	32
Installationsbeispiele	34
Konfigurationstabellen	38
Artikel-Nummern	40

# MTM: DIE AUSSENSTATION, DIE NEUE MASS- STÄBE SETZT

Wir haben uns ein hoch gestecktes Ziel gesetzt und nach langer Berechnung, Planung, Forschungs- und Entwicklungsarbeit haben wir es geschafft und die **kompletteste modulare Serie** am Markt entwickelt.

Sie müssen keine Kompromisse mehr eingehen. Mit **MTM** können Sie maßgeschneiderte Lösungen erstellen.

Blättern Sie weiter und **entdecken Sie alle Neuheiten, die wir für Sie parat halten.**





# WARUM IST EINE MODULARE AUSSENSTATION EINE GUTE WAHL?

MTM ist ein Produkt, das alle Ihre Anforderungen erfüllt.

Wir haben viel Arbeit in die Entwicklung dieses einfachen und doch vielseitigen Produkts, das wirklich alle Anforderungen kleiner **Anlagen für Einfamilienhäuser** aber auch die **großer Wohnanlagen** erfüllt, gesteckt.

Um dieses Ergebnis zu erzielen, haben wir uns bei der Entwicklung auf 4 Grundelemente konzentriert.

- **Design**
- **Vielseitigkeit**
- **Modularität**
- **Technologie**

Diese Elemente verschmelzen in dieser neu entwickelten Außenstation zu einer innovativen Lösung, die einen Mehrwert für Ihr Geschäft darstellt und Ihren Kunden zahllose Funktionen bietet.



## DESIGN

Essentielles und funktionales Design.

Mit seiner satinierten Alu-Beschichtung eignet sich diese Außenstation für die Montage auf allen Oberflächen.

Details, wie die Tonwiedergabe durch die Glaslinse der Telekamera, die zweifarbige Hintergrundbeleuchtung und viele andere zeichnen dieses einzigartige Produkt aus.

## VIELSEITIG EINSETZBAR

Jeden Tag werden einfachere oder kompliziertere Türsprechanlagen bei Ihnen in Auftrag gegeben. Wir wollen Komplexität vereinfachen und haben alle von uns produzierten Systeme in diese Produktserie eingebracht.

Egal welches System Sie einsetzen Zweileiter-, Mehrleiter- oder IP-Systeme, wir haben die richtige Lösung.

## MODULÄR

MTM trumpft durch einfache Installation, individuelle Lösungen und zahllose Kombinationsmöglichkeiten auf. Öffnen Sie der Kommunikation die Tür! Sie können die Außenstation genau auf Ihre Anforderungen abstimmen, jederzeit ändern und mit neuen Funktionen erweitern.

## TECHNOLOGIE

Unsere langjährige Erfahrung gepaart mit fortschrittlichsten Technologien ist an jedem einzelnen Artikel der Serie erkennbar.

Jede Funktion wurde bis ins kleinste Detail durchdacht und kommt allen Anforderungen nach.

# MTM ODER MTM VR, WELCHE AUSFÜHRUNG ZIEHEN SIE VOR?

MTM

Immer die richtige Wahl!

**Rahmen und Frontpanels aus Eloxal** und **satiniertem Aluminium** sorgen für robuste Produkte mit einzigartigem Design.

Die Außenstation integriert sich perfekt mit anderen Modulen und besticht durch die **zweifarbige Hintergrundbeleuchtung**, weiß oder blau.

Durch die Schutzarten **IP54** und **IK07** **besonders stoßfest** und **wasser- und staubdicht**.

Mit praktischem **Regenschutz** für Auf- und Unterputzmodelle.



**MTM VR**

Und wenn Ihnen das nicht genug ist, wählen Sie die vandalensichere Ausführung **MTM VR**.

Rahmen und Frontpanels aus Zamak, **bruchsichere Tasten** und **Sicherheitsschrauben**, sorgen für höchste Bruchsicherheit bei der Standardversion entsprechender Qualität.

Schutzart **IP54** und Stoßfestigkeitsgrad **IK09**.



# ZWEIFACHE LÖSUNG

## UNTERPUTZ

Mit **einer Stärke von nur 13 mm**, fällt eine eingebaute **MTM Außenstation** nur wegen ihrem Design auf . Zudem kann sie in entsprechende Unterputzdosen der wichtigsten Konkurrenten eingebaut werden.\*



Breite: 130 mm



Stärke: 13 mm

### Regenschutz



Breite: 136 mm



Stärke: 34 mm

## AUFPUTZ

Wenn die Unterputzmontage nicht möglich ist, können Sie unser Aufputzgehäuse verwenden.

Mit **einer Stärke von 64 mm** schützt es die Außenstation gegen **Stöße** und mit dem enthaltenen **Regenschutz** auch gegen **Regen**.

### Regenschutz



Breite: 135 mm



Stärke: 64 mm

# 1 BIS 4 MODULE

1, 2, 3...  
und nun auch 4.

Die Außenstation mit einem zusätzlichen Modul. In **40 Zentimetern** können Sie eine Außenstation mit **4 Modulen** erstellen. So können Sie alle notwendigen Funktionen hinzufügen, ohne aus Platzmangel darauf verzichten zu müssen.



136 mm

Ausführung mit 1 Modul



226 mm

Ausführung mit 2 Modulen



316 mm

Ausführung mit 3 Modulen

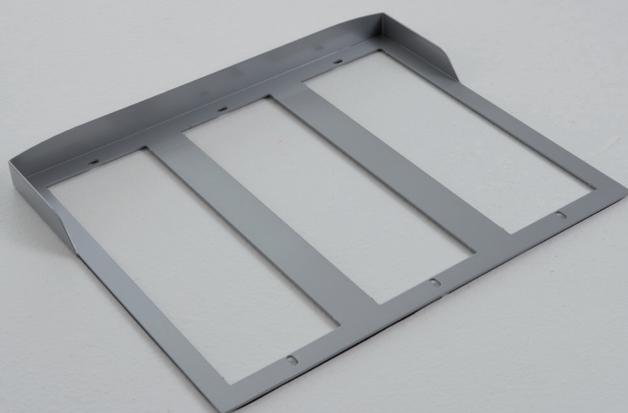


406 mm

Ausführung mit 4 Modulen

## UND FÜR ALLE, DIE GROSS DENKEN...

Bis 6 oder 9 Module in horizontaler und vertikaler Konfiguration.



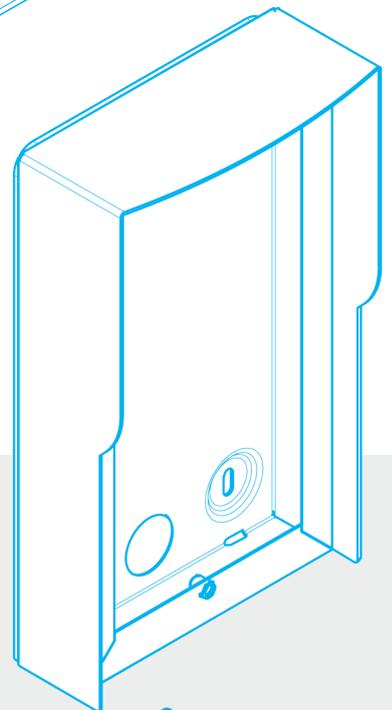
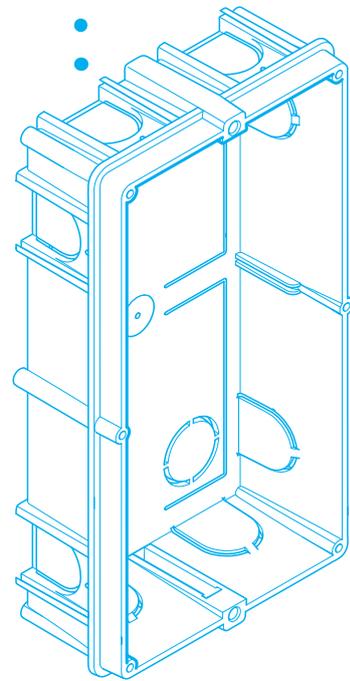
# DIE MONTAGE VON MTM? IST EINFACH UND SCHNELL

Die Außenstation setzt sich aus diesen **5 Komponenten** zusammen: der **Unterputzdose** bzw. Dem **Aufputzgehäuse**, dem **Rahmen**, dem **elektronische Modul**, dem **Frontpanel** und der **Blende**.

Nicht genutzte Klingeltasten bzw. Blindtasten werden vermieden, denn die **Frontpanels** sorgen für eine **flexible Konfiguration**.

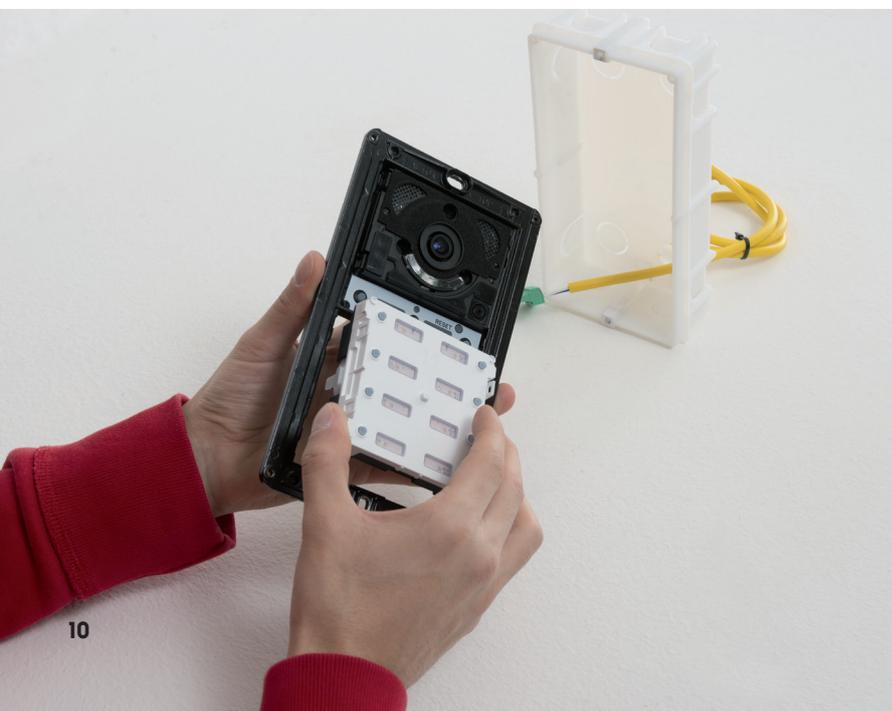
## UNTERPUTZDOSE

Für alle Versionen, von 1 bis 4 Modulen, Einbautiefe 48 mm.



## AUFPUTZDOSE

Wenn die Unterputzmontage nicht möglich ist, können Sie die Aufputzdose verwenden.



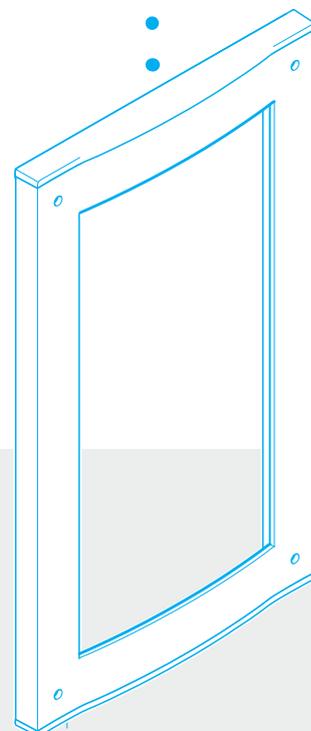
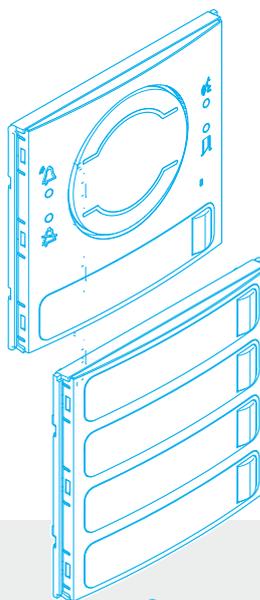
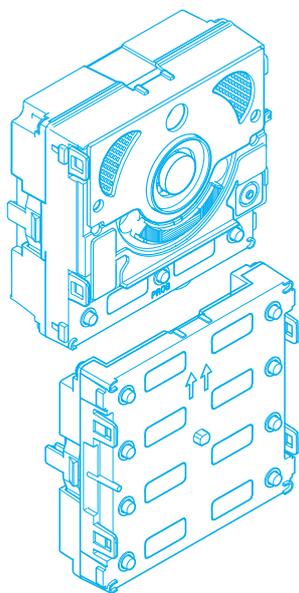
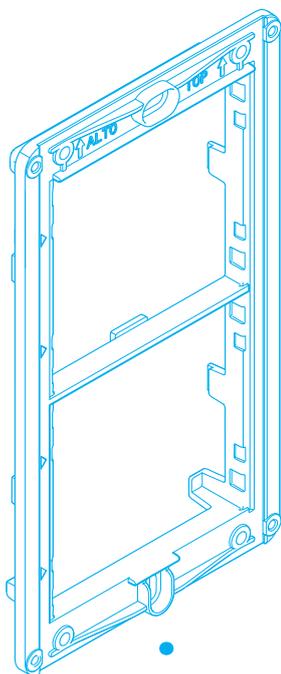
### ELEKTRONISCHE MODULE

Werden einfach eingerastet,  
ganz ohne Schrauben. Die  
Verdrahtung der einzelnen  
Module ist extrem einfach, dank  
gepolter Steckverbindungen sind  
Fehler unmöglich.



### BLENDE

Die Abschlussblende  
aus satiniertem  
Aluminium besticht  
durch ihre klaren Linien.



### RAHMEN

Rahmen für Module aus schwarz  
lackiertem Aluminium mit  
Kataphoresebeschichtung, die  
gegen Korrosion und Rost schützt.  
Kompatibel mit den Unterputzdosen  
von BTicino, Urmet und Comelit.



### FRONTPANELS

Die Frontpanels sind schon konfiguriert  
und können sofort verwendet werden. Nie  
wieder Blindtasten oder nicht genutzte  
Klingeltasten.  
Außenseite aus satiniertem Aluminium,  
die robuste und widerstandsfähige  
Innenstruktur der Außenstation  
gewährleistet IK07.



# EXTREM VIELSEITIG: PASSEN SIE DAS SYSTEM IHREN ANFORDERUNGEN AN

Wählen Sie unter den **5 verfügbaren Systemen**, das was **Ihren Anforderungen am besten entspricht**.

Unser modulares Sortiment ist besonders **flexibel** und eignet sich gleichermaßen für **kleinere Anlagen in Privathaushalten** und für **aufwendige Video-Sprechanlagen**. Ideal vor allem im Fall von **Renovierungsarbeiten** bei denen keine Kabelverlegung vorgesehen ist.



IP360

GSM SYSTEM

MULTI  
FILARE  
200  
=====

## FÜR EINFAMILIENHÄUSER UND WOHNGEBÄUDE.

**X1** kann auf max. **98 Innenstationen** erweitert werden und kommt wirklich allen Anforderungen nach. Sie können das System mit **Hilfstelekkameras, Zugangskontrollmodulen, abgesetzten Aktuatoren** und vielem mehr vervollständigen.

## FÜR EINFAMILIENHÄUSER UND GROSSE WOHNANLAGEN.

**XIP** ist ein gemischtes System, das **digitale IP-Netzwerk** stellt die Hauptstruktur der Kommunikation zwischen den verschiedenen Blöcken der Video-Türsprechanlage dar gleichzeitig werden die üblichen **Analog-Anschlüsse** der Außen- und Innenstationen bewahrt. Auf diese Weise wird die Installation der Geräte vereinfacht und das Erweiterungspotential der Anlage um ein vielfaches erhöht. Auch die **Zugangskontrolle** und der **Pförtnerdienst** können in das System eingebunden werden und vervollständigen die Hauptfunktionen von **XIP**.

## FÜR MODERNE WOHNANLAGEN, GEWERBE, INDUSTRIE UND DEN DIENSTLEISTUNGSSEKTOR.

Alle Geräte des Systems **IP360** können direkt über schon vorhandene **LAN-Netzwerke** eingebunden werden. Sie können die Vorteile der digitalen IP Video-Türsprechanlagen nutzen ohne Kabel zu verlegen. **IP360** verwendet die **Ethernetverbindung** für die Kommunikation, Sie können die Anlage praktisch beliebig erweitern.

## FÜR ENTFERNT GELEGENE ZUGÄNGE, DIE NICHT VERKABELT WERDEN KÖNNEN.

Das **GSM-System** wird für Anlagen, in denen keine üblichen Video-Türsprechanlagen installiert werden können, verwendet. Es nutzt das **Mobilfunknetz** und eignet sich besonders für **Zugänge, die weit vom Haus entfernt sind** bzw. wenn die Außenstation mit einem Mobil- oder Festnetztelefon verbunden werden soll.

## FÜR KLEINERE WOHNGEBÄUDE.

Das **Mehrleitersystem** eignet sich für kleinere Wohngebäude. Durch die einfache **Assoziation zwischen Leiter und Funktion** muss das System nicht programmiert werden. Dadurch ist es besonders benutzerfreundlich und über lange Zeit zuverlässig.

# VIELE FUNKTIONEN, ZAHLLOSE LÖSUNGEN

## AUDIO



Version X1



Version X1 Lite



Version 200



Version XIP



Version IP



Version GSM

## AUDIO / VIDEO



Version X1



Version XIP



Version IP

## KLINGELTASTEN



Version X1,  
XIP und IP360



Version 200

## HÖRGESCHÄDIGTE UND SPRACHAUSGABE



Mit **MTM** können Sie unter **18 Modulen** wählen. Durch das große Angebot und die zahlreichen Funktionen können Sie eine **wirklich einzigartige Außenstation** erstellen.

Die **Audio-/Videomodule und Tasten** unterscheiden sich je nach Funktionsweise, andere Module eignen sich für alle von uns angebotenen Systeme.

## TASTATUR



## DISPLAY



## RFID



## TASTATUR FÜR ZUGANGSKONTROLLE



## INFO - MODUL



## BLINDPLATTE



# TECHNOLOGISCHES HERZ, MIT VIELEN BESONDERHEITEN!

Viele Besonderheiten in wenigen Zentimetern. Die Produktreihe **MTM** bietet serienmäßig die neuesten Technologien für alle **Audio-** und **Videomodule**.

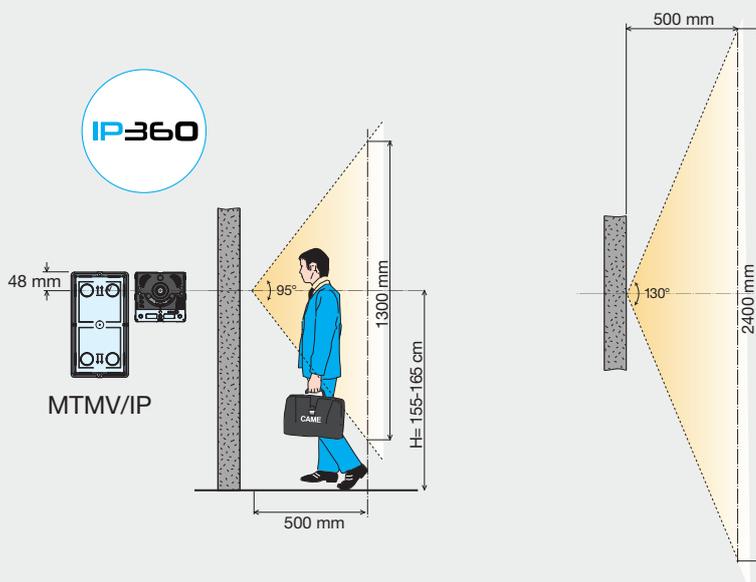
## GROSSE AUSBAUFÄHIGKEIT

Neben dem üblichen **Entladungsausgang** für das Elektroschloss, stehen auf der Klemmleiste der Außenstation ein **Relais-Ausgang** (für den Anschluss von Antrieben) sowie **2 programmierbare Klemmen** mit Eingangsfunktion (für zusätzliche Klingeltasten oder um den Türstatus aufzurufen) oder Ausgangsfunktion (um zusätzliche Hilfsrelais zu aktivieren oder um den Status der Außenstation an andere Systeme zu übertragen) zur Verfügung.



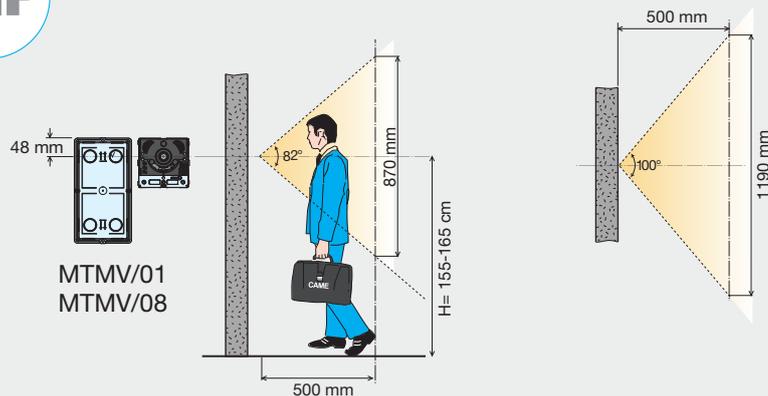
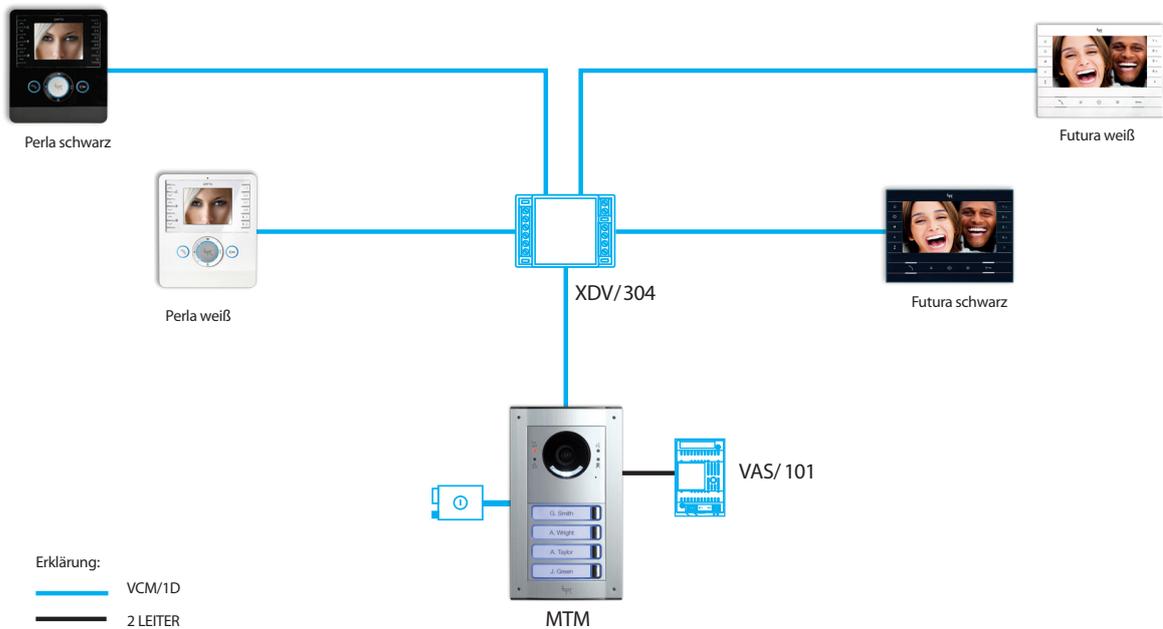
## GROSSER ÖFFNUNGSWINKEL

MTM Videomodule bieten dank dem neuen "Wide Eye"-System einen besonders großen Öffnungswinkel: **100° horizontal** und **82° vertikal** der Telekamera. In der Version IP360 ist der Öffnungswinkel noch weiter, **130° horizontal** und **95° vertikal**, ganz ohne Bildverzerrung.



# DIREKTE SPANNUNGSVERSORGUNG - X1 SYSTEM

Die Außenstation (außer Audio Lite) kann den **X1 Hauptleiter** ohne Verstärkungsleitung (VA/01) speisen. Dadurch wird der Anlagenaufbau noch einfacher.



## NEUE NAMENSSCHILDER

MTM bietet eine besonders große Schreibfläche, Sie können die Namen aller Familienmitglieder aufschreiben. In der Ausführung mit einem Klingeltaster ist das Namensschild bis 66 mm lang und 15 mm hoch.



## BIS INS KLEINSTE DURCHDACHTER AUSLEUCHTER

Die lange Entwicklungsarbeit am Ausleuchter gewährleistet optimales Licht.

Durch die ideale Lichtstreuung wird die Person, die geklingelt hat gleichmäßig beleuchtet.

Die Lichtintensität der 4 LEDs wird optimal genutzt, ohne den Besucher zu blenden.



## GETRENNT MONTIERTE TELEKAMERA

Mit MTM können Sie eine Telekamera ganz ohne Zubehör direkt mit dem Audiomodul verbinden, wenn sie aufgrund der Installationsbedingungen nicht in die Außenstation integriert werden kann.



## ZWEIFARBIGE HINTERGRUNDBELEUCHTUNG

Auch was die Hintergrundbeleuchtung betrifft, bietet MTM eine große Auswahl. Mithilfe von Dimmern können Sie die Hintergrundbeleuchtung ganz ausschalten oder auf 25%, 50%, 75% und 100% einstellen, egal ob Sie das blaue oder das weiße Licht wählen.



## WASSERDICHT UND STOSSICHER

MTM-Außenstationen sind für die Ewigkeit konzipiert. Mit dem Stoßfestigkeitsgrad IK07 und der Schutzart IP54 gegen Wasser und Staub sind sie besonders robust.

**GARANTIERT IP54 UND IK07**



## AUSGEZEICHNETE AUDIO-QUALITÄT UND EINZIGARTIGES DESIGN

Durch die akkurate Wahl von Materialien und Design bietet die Außenstation optimale Klangqualität ohne unschöne Löcher im Frontpanel.

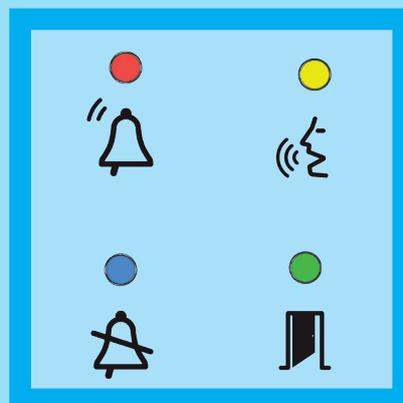
Der Klang wird auf die Linse der Videokamera gerichtet und über den Seitenrahmen verteilt. Auf diese Weise wird der Benutzer vollständig vom Klang umhüllt.



## OPTISCHE UND AKUSTISCHE STATUSANZEIGE

Bei der Entwicklung von MTM haben wir an die Bedürfnisse aller gedacht.

Durch die optischen und akustischen Statusanzeigen eignen sich unsere Außenstationen auch für ältere Personen und Menschen mit sensorischen Behinderungen.



## HD AUFLÖSUNG UND HDR TECHNOLOGIE (VERSION IP360)

Die Bildqualität wird durch die HD-Auflösung (720p) und die HDR-Technologie (High Dynamic Range) wesentlich gesteigert. Auch bei hohem Kontrast werden Helligkeitsunterschiede detailreich wiedergegeben.



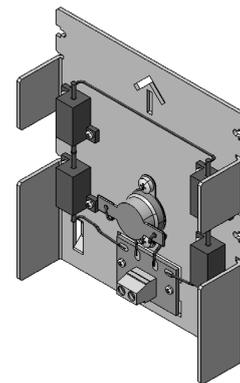
# VIELE SONDERFUNKTIONEN

Details machen den Unterschied und bei **MTM** haben wir wirklich an alles gedacht. Angefangen mit der einfachen **Audio Ausführung** bis zur **GSM Ausführung**, von Erweiterungsmodulen für die Zugangskontrolle bis zu Zusatzgeräten gegen **extreme Kälte** und zur **Sprachausgabe**.



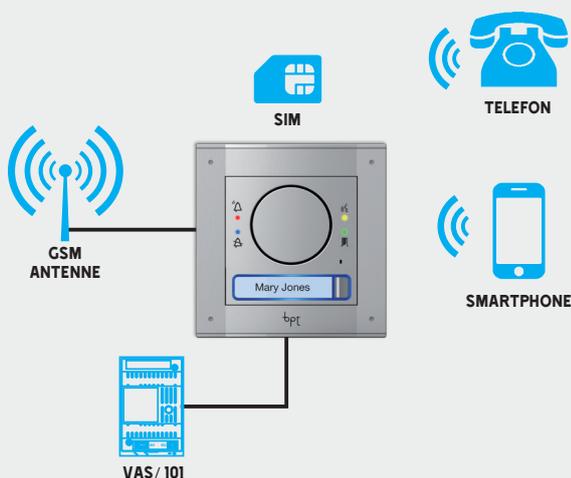
## AUDIO LITE

Die perfekte Lösung für alle, die eine einfache Außenstation mit optimaler Klangqualität suchen.



## EXTREME TEMPERATUREN

Extreme Temperaturen sind kein Problem mehr, mit diesem Zubehör wird die Außenstation beheizt und der Betrieb bis -40° C gewährleistet.



## GSM AUDIO

Die GSM-Außenstation ist die perfekte Lösung, wenn aufgrund zu großer Entfernungen oder weil die Verbindung mit einer Innenstation nicht möglich ist, keine Kabel verlegt werden können. Die **"stand alone"** Außenstation wird an ein **Netzteil** und eine GSM-Antenne angeschlossen und per SMS programmiert. Sie müssen nur die SIM-Karte einlegen, die Außenstation ist sofort betriebsbereit und die Video-Türsprechanlage wird per SMS und Telefonmeldungen gesteuert. Nach Druck auf die Ruftaste wird ein Telefonapparat (mobil oder Festnetz) angerufen. Der Benutzer antwortet und öffnet die Haustür bzw. das Tor durch Eingabe einer Tastenkombination.

# ZUGANGS- KONTROLLFUNKTIONEN

Die Produktserie MTM umfasst auch zwei Module **für die Zugangskontrolle** (MTMNA - MTMRFID).

Diese Module können **in die Videosprechanlage eingebunden** (XIP - IP360) oder **als Stand-alone-Gerät** eingesetzt werden, in diesem Fall wird der Zugang autonom gesteuert.

Beide Module sind mit **2 integrierten Relais**, einem Leistungs- und einem Signal-Relais (mit denen Türen oder andere Zugänge geöffnet werden) sowie **2 Eingängen**, mit denen die Relais direkt geschaltet werden, ausgestattet.

Bis  
**3500**  
Zahlencodes



Modul MTMNA + Frontpanel MTMFNA

**CODESCHLOSS  
FÜR DIE  
ZUGANGSKONTROLLE**

Bis  
**6500**  
Transponder-  
schlüssel



Modul MTMRFID + Frontpanel MTMRFID

**RFID LESER  
MIT MIFARE  
TECHNOLOGIE**

# SPRACHAUSGABE UND HÖRHILFEN



Mit diesem Modul können Hörgeschädigte mithilfe einer mit T-Schnittstelle ausgestatteten Hörhilfe die Video-Türsprechanlage nutzen.

Auch Sehbehinderte können mithilfe der Sprachansagen die Außenstation problemlos bedienen.

# VERSION MIT KLINGELTASTEN?

8, 4, 3, 2....

**Ein Modul**, mit vielen Möglichkeiten. Sie können das Rufmodul **mit einem Frontpanel vervollständigen**, das genau die gewünschte Anzahl Klingeltasten bietet. So vermeiden Sie Blindtasten oder nicht genutzte Klingeltasten ohne die Modularität einzuschränken.



Frontpanel mit 2 Tasten



Frontpanel mit 3 Tasten



Frontpanel mit 4 Tasten



Frontpanel mit 8 Tasten



# ODER DOCH DIGITAL?

Über **das** Display können Sie ein **Telefonbuch mit bis zu 7.200 Namen** aufrufen. Bei der Programmierung haben Sie, je nach der Benutzerzahl, die Wahl zwischen verschiedenen Suchoptionen: einer einfachen **Dropdown-Liste** oder der **alphabetischen Sortierung in verschiedene Blöcke**, die sich besonders bei hohen Benutzerzahlen eignet.

Mit der **Tastatur** können Sie alle Türsprech- und Zugangskontrollfunktionen nutzen:

- **digitale Anrufe mit Zahlencode** (max. 50.000 Codes bei IP360 Systemen und max. 5.000 Codes bei X1 und XIP Systemen).
- Eingabe eines **Zugangskontrollcodes** mit dem der Zugang geöffnet wird (die max. Anzahl an Codes hängt vom verwendeten Zugangskontrollsystem ab).



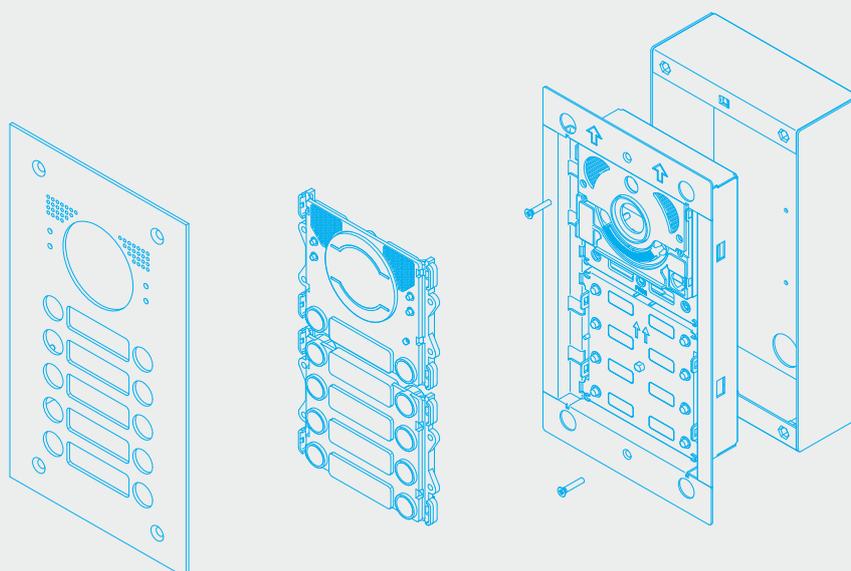


# VANDALENSICHERE INDIVIDUELLE RAHMEN VON DRITTANBIETERN



## GESTALTEN SIE IHRE VANDALENSICHERE AUSSENSTATION GANZ NACH IHREN WÜNSCHEN

Alle Module der Produktserie MTM können hinter **angepassten Blenden** montiert werden. Der zusätzliche Kunststoffadapter gewährleistet die Schutzart IP54 und den Schutz vor Vandalen. Dank der erweiterten Elektronik können Sie auch **individuelle Taster** hinzufügen.



# MONTAGE UND INSTALLATION

Die Montage von **MTM** ist besonders einfach und intuitiv. Die Außenstation wird in wenigen Arbeitsschritten montiert und an der Wand angebracht. Im Folgenden beschreiben wir die Montage einer Außenstation mit zwei Modulen.

- ❶ Die Klemmleiste an der Wand anschließen.
- ❷ Das Videomodul am Rahmen anbringen.
- ❸ Das zweite Modul befestigen und mit dem Flachbandkabel anschließen.
- ❹ Die Klemmleiste und das Hauptmodul verbinden.
- ❺ Den Rahmen an der Unterputzdose anbringen.
- ❻ Die Außenstation programmieren und einstellen.
- ❼ Die Frontpanels hinzufügen.
- ❽ Mit der Blende schließen.

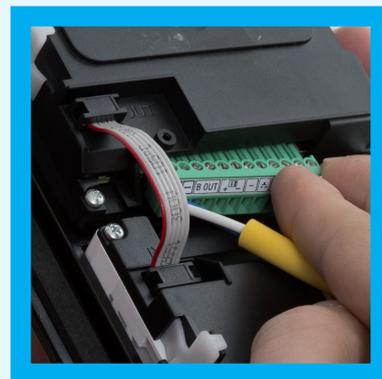


## NUR EINE ANSCHLUSSKLEMMLEISTE

Die Verbindung zur Außenstation wird über eine einzige an das Audio- bzw. Audio-/Videomodul angeschlossene Klemmleiste erstellt.

Alle anderen Module werden mit einem verpolungssicheren Flachbandkabel an die Klemmleiste angeschlossen.

Die Montage ist wirklich kinderleicht.



## MONTAGE DER AUSSENSTATION AM MONTAGETISCH

Die Außenstation wird am Montagetisch vormontiert und nach der Installation programmiert und eingestellt, bevor die Frontpanels angebracht werden.



## MANUELLE PROGRAMMIERUNG UND EINSTELLUNG

Einfache Anlagen können mithilfe der Tasten des Audio- bzw. Audio-/Videomoduls programmiert werden.

Sie können:

- die Anrufe programmieren;
- das Sichtfeld anpassen;
- zwischen der weißen oder blauen Hintergrundbeleuchtung wählen;
- die Lichtstärke der Tasten einstellen.



## PROGRAMMIERUNG ÜBER USB

Bei aufwendigeren Anlagen kann die Außenstation mit dem PC programmiert werden. Nachdem Sie die USB-Verbindung zum Audio- bzw. Audio-/Videomodul erstellt haben, können Sie die erweiterten Funktionen aktivieren oder aufwendigere Anlagen programmieren. Die gesamte Programmierung erfolgt mit der Software PCS/XIP.



# CAME CONNECT WE CONNECT. YOU CONTROL.

62% der italienischen Bevölkerung besitzt ein Smartphone und 21% ein Tablet\*.

Dass diese heute nicht mehr wegzudenken sind, liegt an den Apps, die jeden Tag neue Funktionen bieten. Berühren, Sehen, Hören - alles ist nun unbegrenzt und mit nur einem Tastendruck möglich.

Gerade, um dies zu ermöglichen hat **CAME** eine Reihe von maßgeschneideren Apps entwickelt, die alle von uns hergestellten Lösungen steuern, auch über Remote Control.

Steigen Sie in **CAME CONNECT** ein!

\*Quelle: Digital in 2016, Bericht der We Are Social Srl.



# XIP MOBILE MIT DIESER APP STEU- ERN SIE IHRE VIDEO-TÜRSPRECHA- NLAGE GANZ EINFACH MIT IHREM SMARTPHONE!



**XIP MOBILE** ist eine App mit der Sie die von Ihrer Video-Türsprechanlage übertragenen Audio-/Videoanrufe direkt mit Ihrem Smartphone oder Tablet steuern können.

Sie wollen wissen, wer an Ihrer Haustür klingelt, auch wenn Sie nicht zu Hause sind?

Mit **XIP MOBILE** können Sie auf Ihrem Mobilgerät Anrufe empfangen und die Außenstationen ablesen. Ganz ohne den Einbau von Zusatzgeräten oder besondere Systemkonfigurationen. Sie müssen das System nur mit Ihrem Router verbinden.

Antworten, Kameraaufzeichnungen aufrufen und die Tür mit dem Smartphone öffnen ist heute Wirklichkeit geworden.



## BEISPIELANLAGE



# DIESE KONFIGURATIONEN SIND UNSERE BESTSELLER

EINBAURAHMEN  
UND BLENDE  
4 MODULE

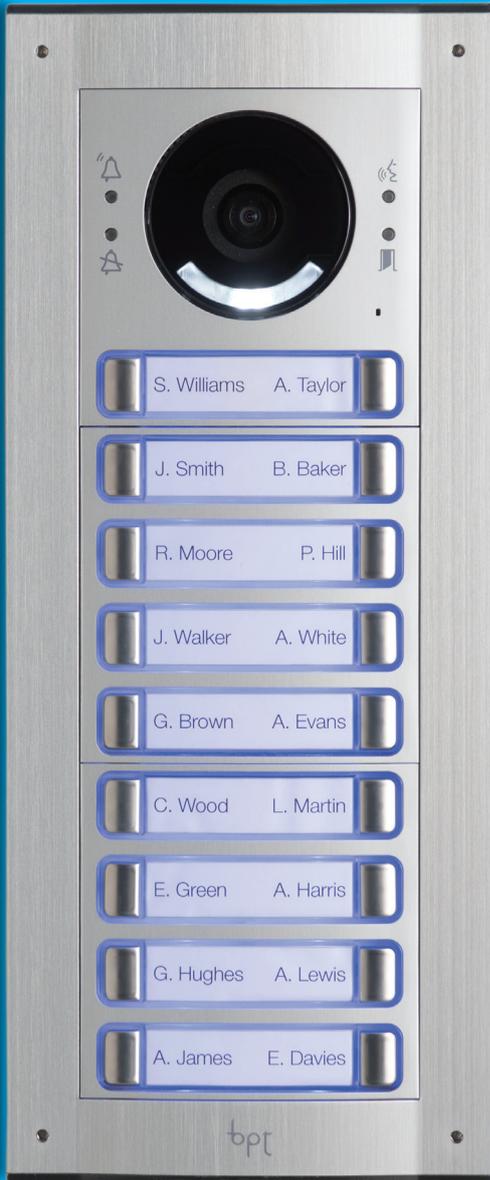


VIDEOMODUL + FRONTPANEL  
MIT EINER RUFTASTE  
ZUM PFÖRTNER

DISPLAY FÜR  
TELEFONBUCHNAVIGATION

DIGITALE TASTATUR  
MIT DER SIE DIE  
GEWÜNSCHTE  
INNENSTATION  
ANRUFEN

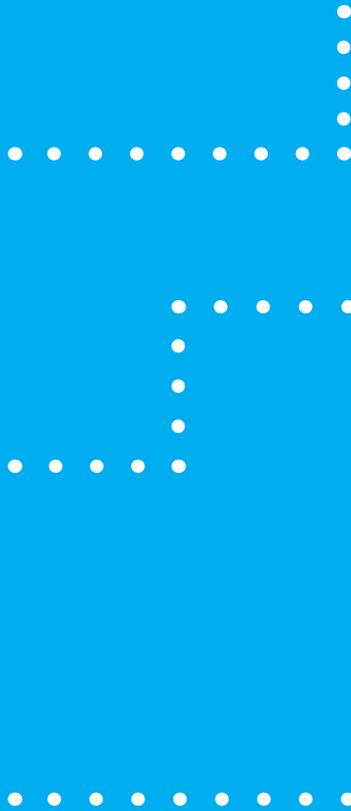
RFID LESER FÜR  
TRANSPONDERKARTEN



VIDEOMODUL  
MIT 2 TASTEN

ZWEI MODULE  
MIT 8 KLINGELTASTEN  
INSGESAMT 16 TASTEN

EINBAURAHMEN  
UND BLENDE  
3 MODULE



AUFPUTZDOSE FÜR 2 MODULE  
MIT REGENSCHUTZ

KLINGELTASTEN  
MODUL + FRONTPANEL  
MIT 4 TASTEN

VIDEOMODUL +  
FRONTPANEL MIT  
1 TASTE



# DIESE KONFIGURATIONEN SIND UNSERE VR BESTSELLER

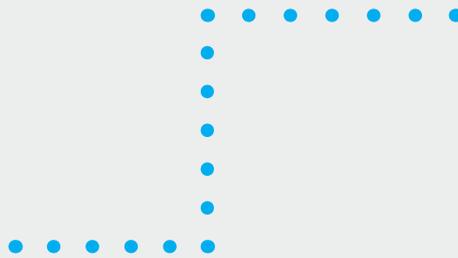




VANDALENSICHERER  
EINBAURAHMEN MIT  
BLENDE, 3 MODULE



ZWEI MODULE MIT  
8 KLINGELTASTEN,  
INSGESAMT 8 TASTEN



VANDALENSICHERES  
GEHÄUSE FÜR  
AUFPUTZMONTAGE  
MIT 2 MODULEN UND  
REGENSCHUTZ

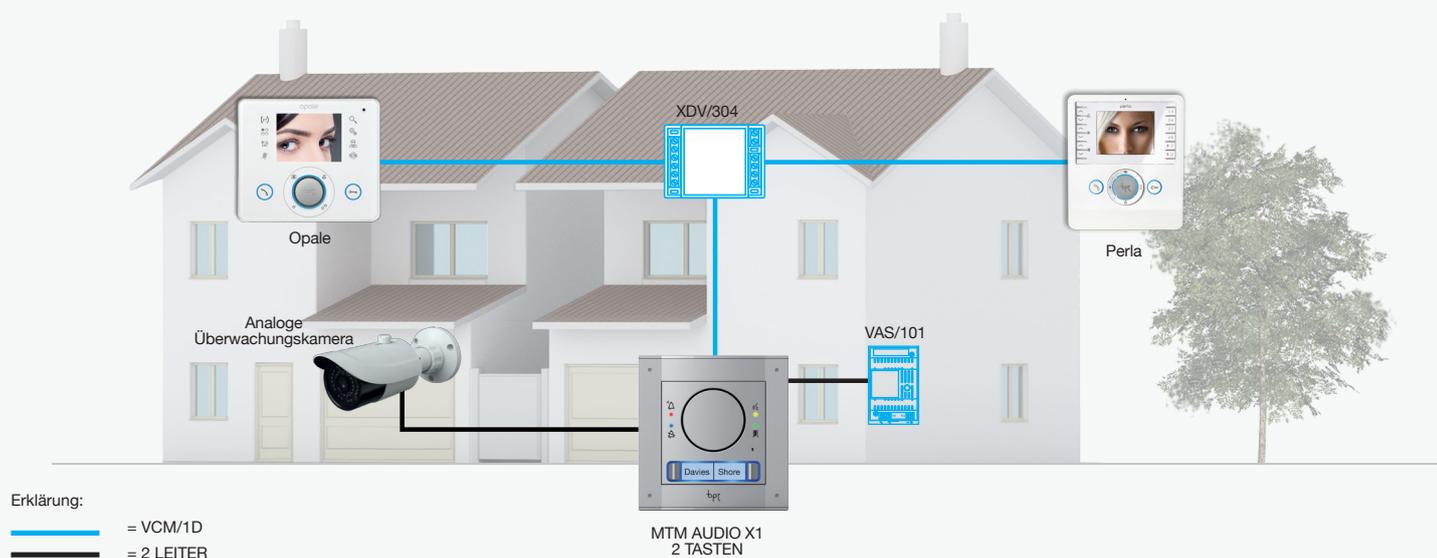


AUDIOMODUL MIT  
VANDALENSICHEREM  
FRONTPANEL OHNE  
RUFTASTEN

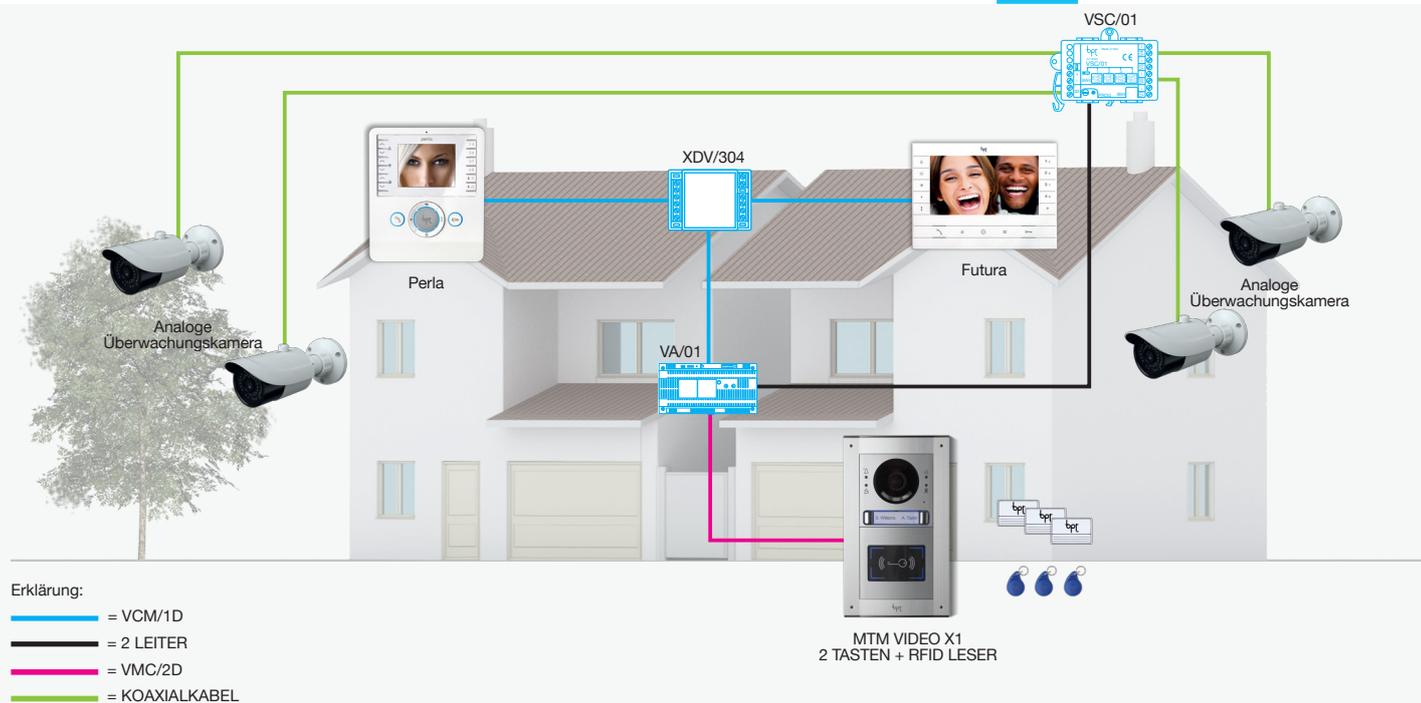


# INSTALLATIONSBEISPIELE

## FÜR EINFAMILIENHÄUSER



## FÜR ZWEIFAMILIENHÄUSER



MTM ist besonders vielseitig und flexibel. Sie können eines unserer Systeme wählen und kleinere Türsprech- und Video-Türsprechanlagen für den privaten Bereich erstellen. Im Folgenden einige Installationsbeispiele an denen die Besonderheiten der Serie, mit der sie einfach jeder Anforderung gerecht werden, ersichtlich sind.

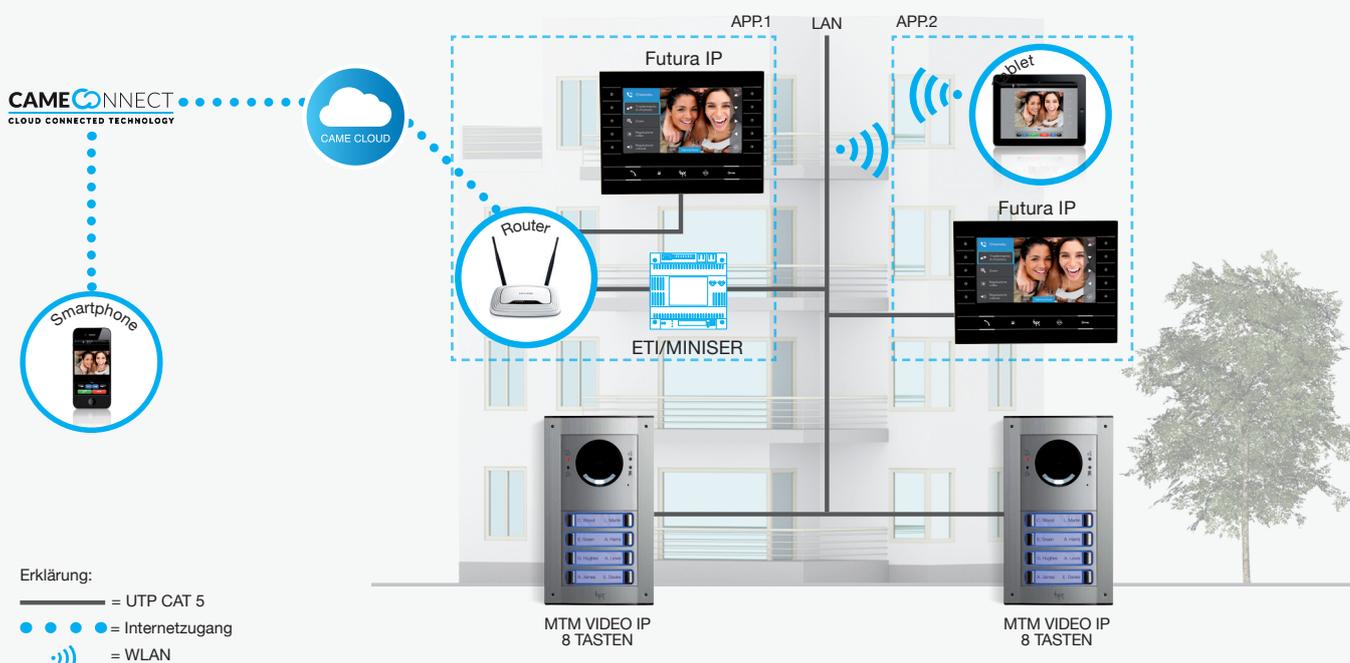
## FÜR EINFAMILIENHÄUSER, SERVERLESS

IP360



## FÜR WOHNGBÄUDE, SERVERLESS

IP360

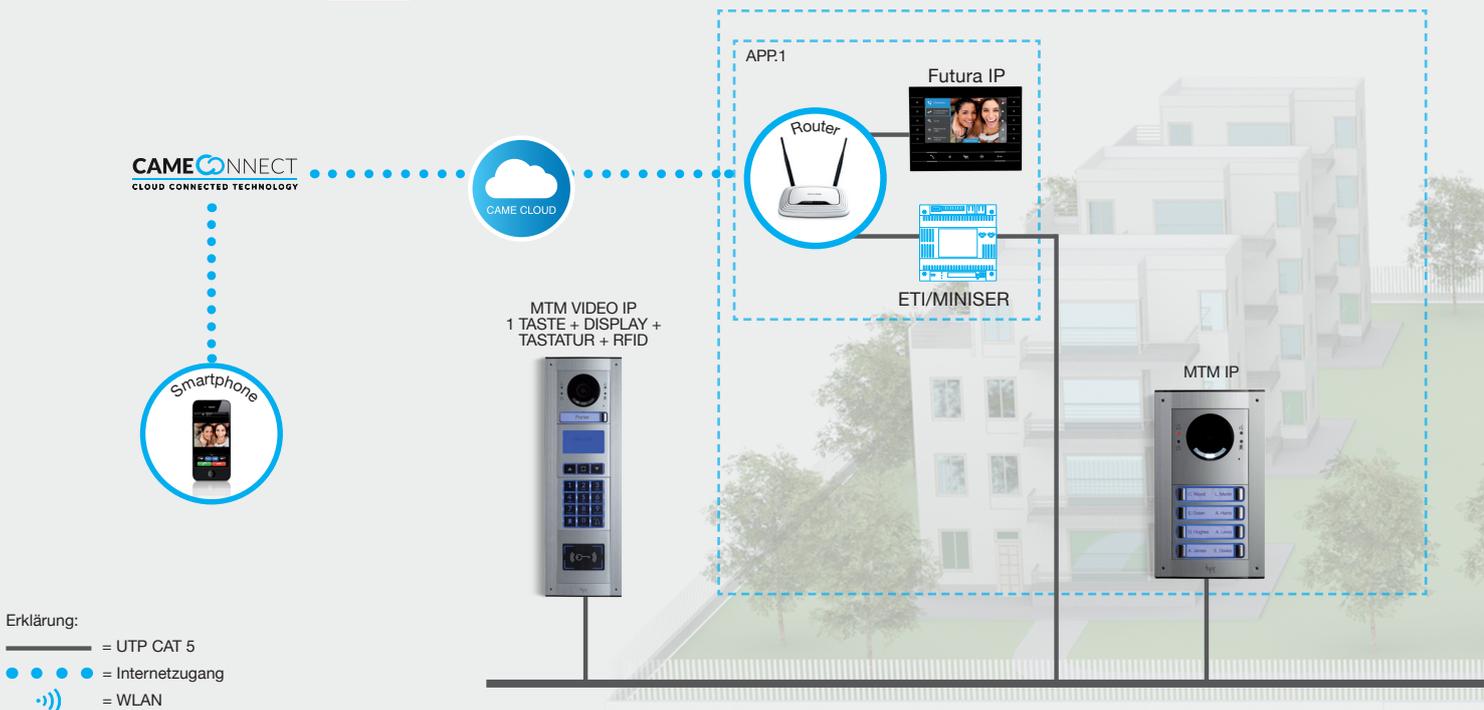


# INSTALLATIONSBEISPIELE

## URBAN

IP360

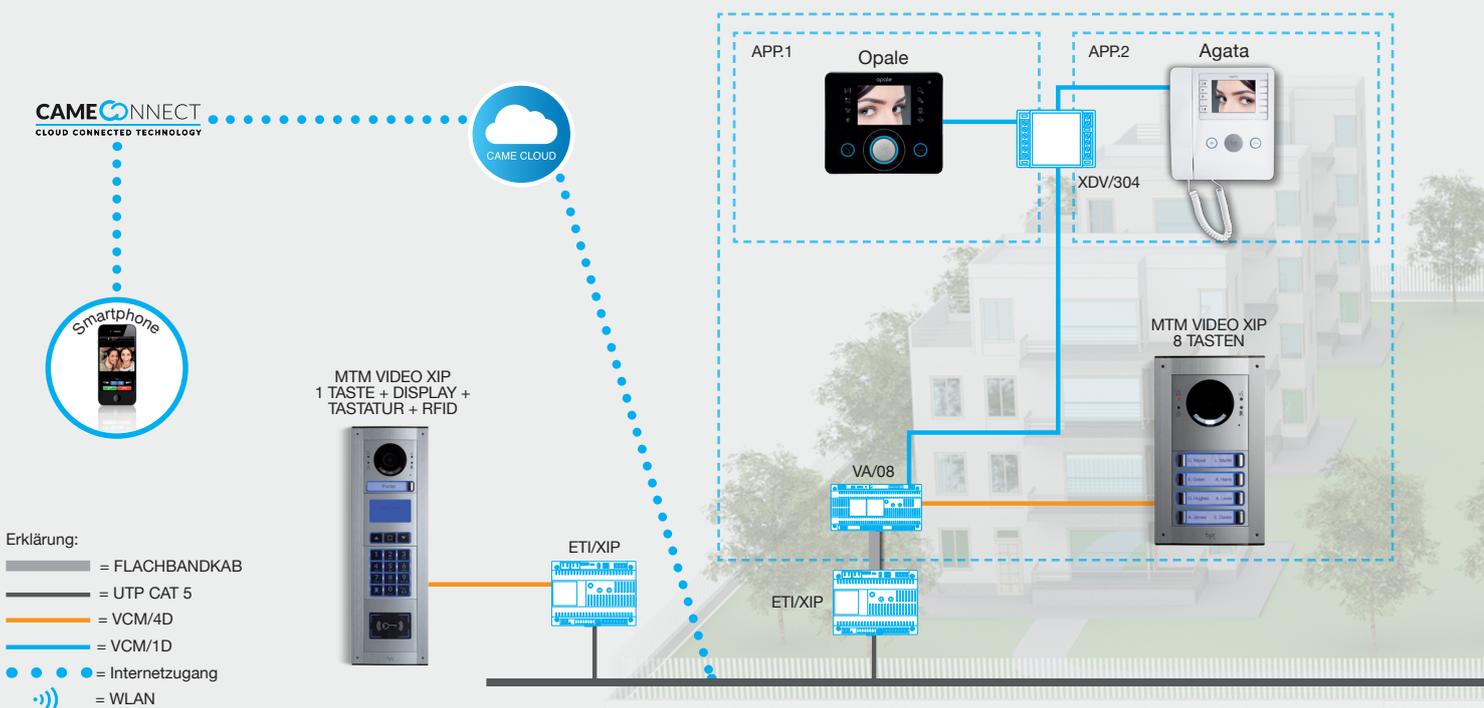
## WOHNHAUS 1



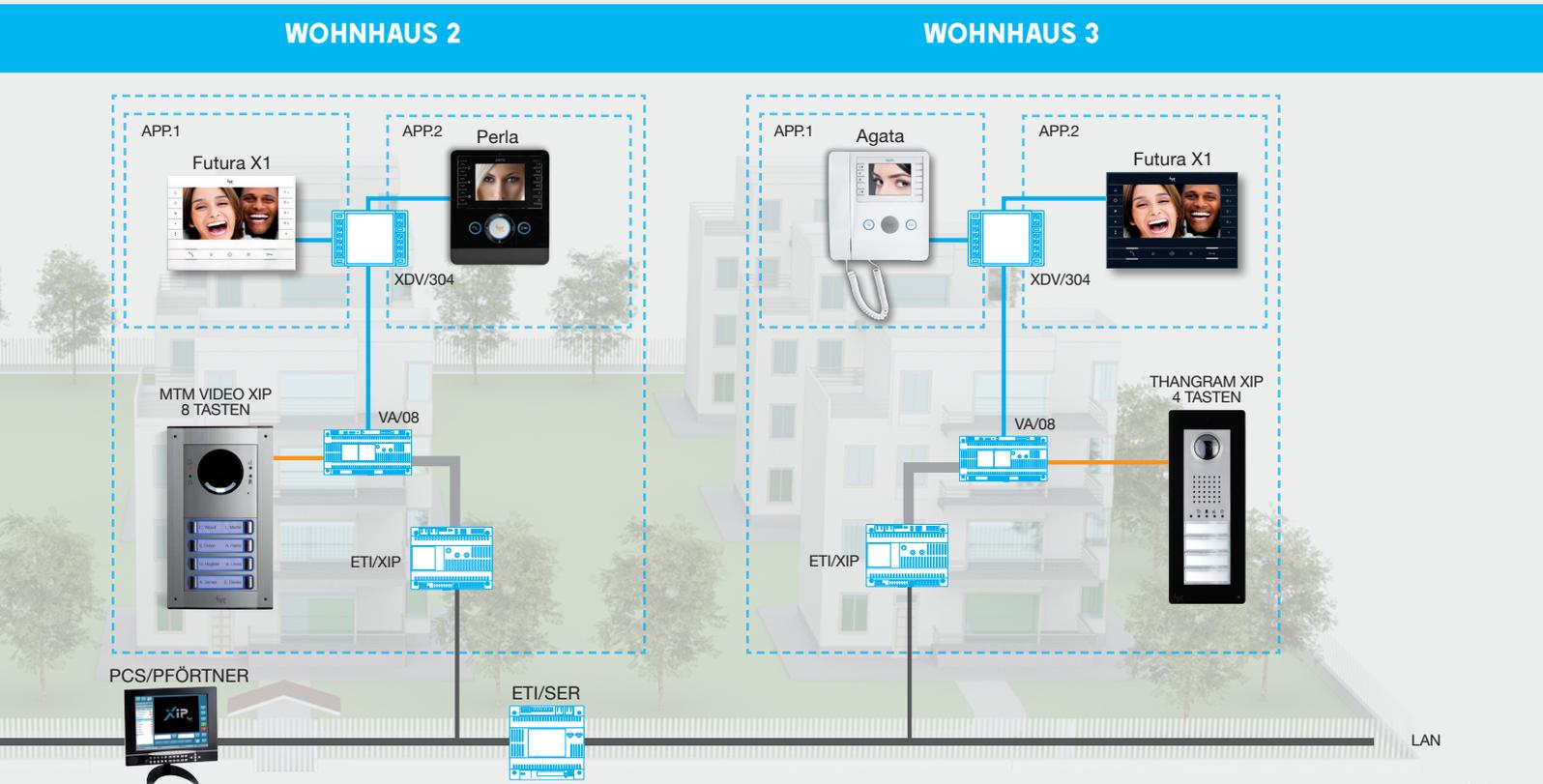
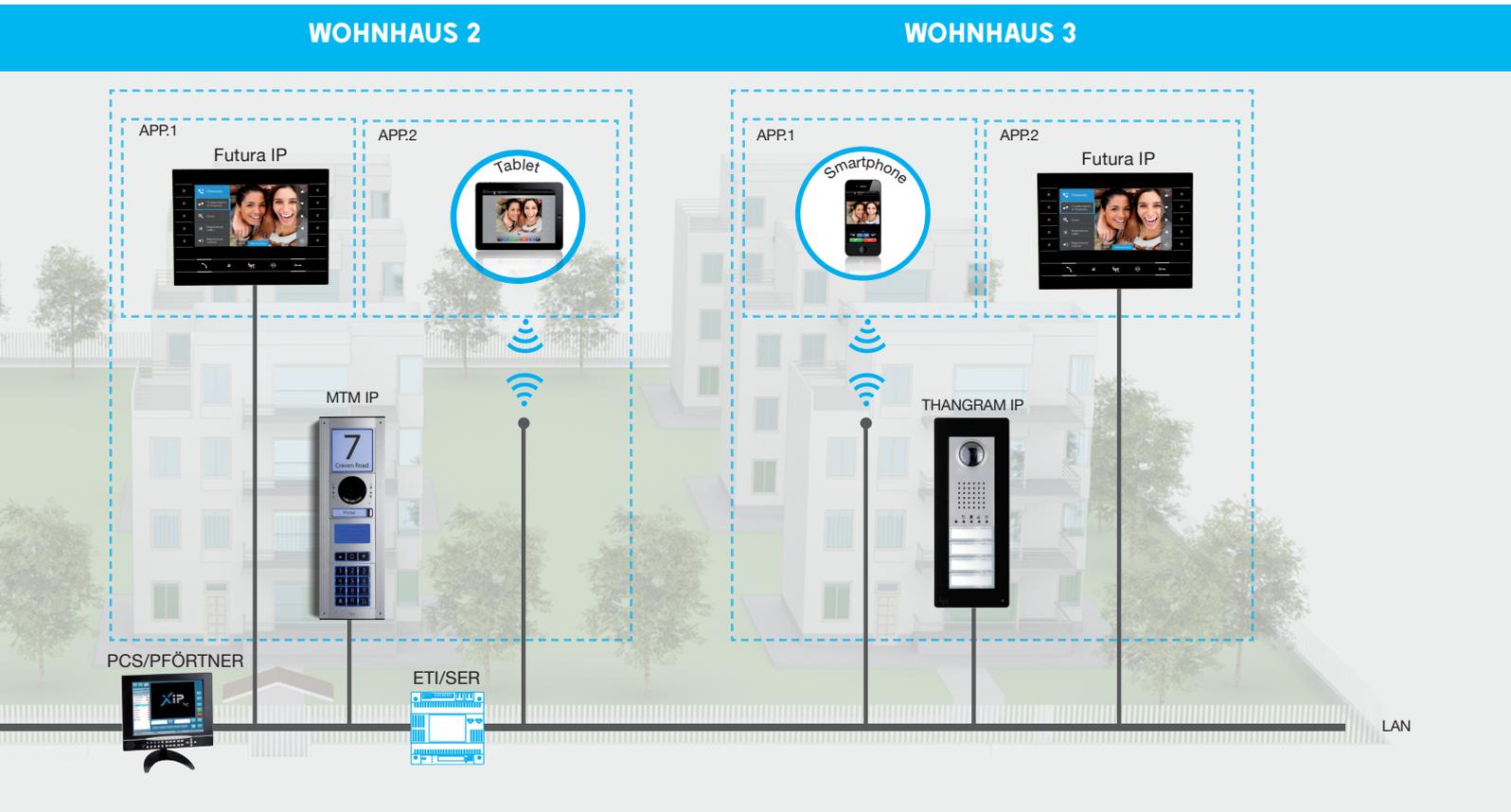
## URBAN

XiP

## WOHNHAUS 1



MTM kann für Großanlagen eingesetzt werden. Mit den Systemen IP360 und XIP können Sie Wohnanlagen mit zahllosen Wohnhäusern steuern.



# KONFIGURATIONSTABELLEN

	VIDEOMODUL	NETZTEIL	TASTATURMODUL	DISPLAY	FRONTPANELS				
Anzahl Klingeltasten									
	<b>MTMV/01</b> X1 Video-Modul	<b>VAS/100.30</b> Netzteil 230 V	<b>MTMKB</b> Digitales Tastenmodul	<b>MTMDY</b> Displaymodul	<b>MTMFV0P</b> Blindplatte für Video-Frontpanel	<b>MTMFV1P</b> Video-Frontpanel 1 Taste	<b>MTMFV2P</b> Video-Frontpanel 2 Tasten	<b>MTMFKB</b> Frontpanel für Tastenmodul	<b>MTMFDY</b> Frontpanel für Displaymodul
	62030010	62703310	60020230	60020240	62030030	62030040	62030050	60020270	60020280
max. 98	1	1	1	1	1	0	0	1	1
98 + P**	1	1	1	1	0	1	0	1	1

\*Alle 10 XDV/304, ein XDV/300A vorsehen; nach 64 Stationen, ein XAS/301.01 vorsehen

\*\* P = Pförtner

	VIDEOMODUL	NETZTEIL	KLINGELTASTEN MODUL	FRONTPANELS			KLINGELTASTEN				UNTERPUTZ	
Anzahl Klingeltasten												
	<b>MTMV/01</b> X1 Video-Modul	<b>VAS/100.30</b> Netzteil 230 V	<b>MTM8C</b> Modul 8 Klingeltasten	<b>MTMFV0P</b> Blindplatte für Video-Frontpanel	<b>MTMFV1P</b> Video-Frontpanel 1 Taste	<b>MTMFV2P</b> Video-Frontpanel 2 Tasten	<b>MTMF2P</b> Frontpanel 2 Tasten	<b>MTMF3P</b> Frontpanel 3 Tasten	<b>MTMF4P</b> Frontpanel 4 Tasten	<b>MTMF8P</b> Frontpanel 8 Tasten	<b>MTMS11M</b> Unterputzdose 1 Modul	<b>MTMS12M</b> Unterputzdose 2 Module
	62030010	62703310	60020030	62030030	62030040	62030050	60020110	60020120	60020130	60020140	60020150	60020160
1	1	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0	
2	1	1	0	0	0	1	0	0	0	1	0	
3	1	1	1	1	0	0	0	1	0	0	1	
4	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	1	
5	1	1	1	0	1	0	0	0	1	0	1	
6	1	1	1	1	0	0	0	0	0	1	1	
7	1	1	1	1	0	0	0	0	0	1	1	
8	1	1	1	1	0	0	0	0	0	1	1	
9	1	1	1	0	0	1	0	0	0	1	1	
10	1	1	1	0	0	1	0	0	0	1	1	
11	1	1	3	1	0	0	0	1	2	0	0	
12	1	1	3	1	0	0	0	0	3	0	0	
13	1	1	3	0	1	0	0	0	3	0	0	
14	1	1	2	1	0	0	0	0	0	2	0	
15	1	1	2	1	0	0	0	0	0	2	0	
16	1	1	2	1	0	0	0	0	0	2	0	
17	1	1	2	0	0	1	0	0	0	2	0	
18	1	1	2	0	0	1	0	0	0	2	0	
19	1	1	5	1	0	0	0	1	4	0	0	
20	1	1	5	1	0	0	0	0	5	0	0	
56	1	1	7	1	0	0	0	0	7	0	0	
90	1	1	11	0	0	1	0	0	11	0	0	

\*Alle 10 XDV/304, ein XDV/300A montieren; nach 64 Stationen, ein XAS/301.01 vorsehen

# Innenstationen

Vervollständigen Sie ihre Anlage mit Einer Innenstation aus unserem Sortiment. Agata, Perla, Opale und Futura sind die perfekte Lösung für Sie.



UNTERPUTZ-DOSE	RAHMEN + BLENDE	ZUSATZFUNKTIONEN (OPTIONALE)				VIDEO-VERTEILER	INNEN-STATIONEN
							NACH WAHL
<b>MTMSI3M</b> Unterputzdose 3 Module	<b>MTMTP3M</b> Rahmen + Blende 3 Module	<b>MTMR RFID</b> <b>MTMFR RFID</b> Modul + Frontpanel RFID	<b>MTMNA</b> <b>MTMFNA</b> Modul + Frontpanel Zugangskontrolle	<b>MTMBFVS</b> <b>MTMFBF</b> Modul + Frontpanel für Hörgeschädigte	<b>MTMMI</b> <b>MTMFMI</b> Modul + Info-Frontpanel	<b>XDV/304</b> Videoverteiler 4 Ausgänge	
60020320	60020340	60020250 60020260	60020380 60020910	60020390 60020920	60020290 60020300	62821300	
1	1	Für jede zusätzliche Funktion, die in die Außenstation der Video-Türsprechanlage integriert werden soll, muss in der Unterputzdose und im Rahmen Platz für ein weiteres Modul sein.				max. 25	max. 98
1	1					max. 25	max. 98

UNTERPUTZDOSE		RAHMEN + BLENDE				ZUSATZFUNKTIONEN (OPTIONALE)				VIDEOVERTEILER	INNENSTATIONEN
											NACH WAHL
<b>MTMSI3M</b> Unterputzdose 3 Module	<b>MTMSI4M</b> Unterputzdose 4 Module	<b>MTMTP1M</b> Rahmen + Blende 1 Modul	<b>MTMTP2M</b> Rahmen + Blende 2 Module	<b>MTMTP3M</b> Rahmen + Blende 3 Module	<b>MTMTP4M</b> Rahmen + Blende 4 Module	<b>MTMR RFID</b> <b>MTMFR RFID</b> Modul + RFID Frontpanel	<b>MTMNA</b> <b>MTMFNA</b> Modul + Frontpanel Zugangskontrolle	<b>MTMBFVS</b> <b>MTMFBF</b> Modul + Frontpanel für Hörgeschädigte	<b>MTMMI</b> <b>MTMFMI</b> Modul + Info-Frontpanel	<b>XDV/304 *</b> Videoverteiler 4 Ausgänge	
60020320	60020330	60020170	60020180	60020340	60020350	60020250 60020260	60020380 60020910	60020390 60020920	60020290 60020300	62821300	
0	0	1	0	0	0	60020250	60020380	60020390	60020290	1	1
0	0	1	0	0	0	60020260	60020910	60020920	60020300	1	2
0	0	0	1	0	0					1	3
0	0	0	1	0	0					1	4
0	0	0	1	0	0					2	5
0	0	0	1	0	0					2	6
0	0	0	1	0	0					2	7
0	0	0	1	0	0					2	8
0	0	0	1	0	0					3	9
0	0	0	1	0	0					3	10
0	1	0	0	0	1					3	11
0	1	0	0	0	1					3	12
0	1	0	0	0	1					4	13
1	0	0	0	1	0					4	14
1	0	0	0	1	0					4	15
1	0	0	0	1	0					4	16
1	0	0	0	1	0					5	17
1	0	0	0	1	0					5	18
2	0	0	0	2	0					5	19
2	0	0	0	2	0					5	20
0	2	0	0	0	2					14	56
0	3	0	0	0	3					23	90

Für jede zusätzliche Funktion, die in die Außenstation der Video-Türsprechanlage integriert werden soll, muss in der Unterputzdose und im Rahmen Platz für ein weiteres Modul sein.

# ART.-NR.

## MODULE

MTMA/01 60020010



AUDIOMODUL FÜR X1 SYSTEM

MTMAL/01 60020020



AUDIO LTE MODUL FÜR X1 SYSTEM

MTMA/200 60020210



AUDIOMODUL FÜR SYSTEM 200

MTMA/IP 60020040



AUDIOMODUL FÜR SYSTEM IP360

MTMA/08 60020420



AUDIOMODUL FÜR XIP SYSTEM

MTMA/GSM 60020410



GSM AUDIOMODUL

MTMV/01 62030010



AUDIO-VIDEO-MODUL FÜR SYSTEM X1

MTMV/IP 62030020



AUDIO-VIDEO-MODUL FÜR SYSTEM IP360

MTMV/08 62030060



AUDIO-VIDEO-MODUL FÜR SYSTEM XIP

MTM8C 60020030



MODUL MIT 8 TASTEN

MTM8C/200 60020220



MODUL MIT 8 TASTEN FÜR SYSTEM 200

MTMBFVS 60020390



MODUL FÜR HÖRGESCHÄDIGTE MIT SPRACHAUSGABE

MTMKB 60020230



DIGITALE TASTATUR

MTMDY 60020240



DISPLAY-MODUL

MTMRFD 60020250



RFID ZUGANGSKONTROLLMODUL

MTMMI 60020290



INFO-MODUL

MTMMC 60020310



MODUL + BLINDPLATTE

MTMNA 60020380



TASTATURMODUL ZUGANGSKONTROLLE

MTMFAOP 60020050



AUDIO BLINDPLATTE

MTMFA1P 60020060



AUDIO FRONTPANEL 1 TASTE

MTMFA2P 60020070



AUDIO FRONTPANEL 2 TASTEN

MTMFALOP 60020080



AUDIO LITE BLINDPLATTE

## FRONTPANELS

# ART.-NR.

**MTMFAL1P 60020090**



AUDIO LITE FRONTPANEL  
1 TASTE

**MTMFAL2P 60020100**



AUDIO LITE FRONTPANEL  
2 TASTEN

**MTMFV0P 62030030**



VIDEO BLINDPLATTE

**MTMFV1P 62030040**



VIDEO FRONTPANEL  
1 TASTE

**MTMFV2P 62030050**



VIDEO FRONTPANEL  
2 TASTEN

**MTMF2P 60020110**



FRONTPANEL, 2 TASTEN

**MTMF3P 60020120**



FRONTPANEL, 3 TASTEN

**MTMF4P 60020130**



FRONTPANEL, 4 TASTEN

**MTMF8P 60020140**



FRONTPANEL, 8 TASTEN

**MTMFRFID 60020260**



FRONTPANEL FÜR  
RFID-MODUL

**MTMFKB 60020270**



FRONTPANEL FÜR  
TASTATUR

**MTMFDY 60020280**



FRONTPANEL FÜR  
DISPLAY

**MTMFM1 60020300**



FRONTPANEL FÜR  
INFO-MODUL

**MTMFMNA 60020910**



FRONTPANEL FÜR  
TASTATUR ZUR  
ZUGANGSKONTROLLE

**MTMFBF 60020920**



FRONTPANEL FÜR MODULE  
FÜR HÖRGESCHÄDIGTE MIT  
SPRACHAUSGABE

**MTMTP1M 60020170**



RAHMEN+BLENDE 1M

**MTMTP2M 60020180**



RAHMEN+BLENDE 2M

**MTMTP3M 60020340**



RAHMEN+BLENDE 3M

**MTMTP4M 60020350**



RAHMEN+BLENDE 4M

**MTMS1M 60020150**



UNTERPUTZDOSE 1M

**MTMS2M 60020160**



UNTERPUTZDOSE 2M

**MTMS3M 60020320**



UNTERPUTZDOSE 3M

**MTMS4M 60020330**



UNTERPUTZDOSE 4M

FRONTPANELS

RAHMEN

ZUBEHÖR FÜR  
UNTERPUTZMON-  
TAGE

# ART.-NR.

## ZUBEHÖR FÜR UNTERPUTZMONTAGE

MTMTI1M 60020490



UP-REGENSCHUTZ  
1M

MTMTI2M 60020500



UP-REGENSCHUTZ  
2M

MTMTI3M 60020510



UP-REGENSCHUTZ  
3M

MTMTI4M 60020520



UP-REGENSCHUTZ  
4M

MTMTI1M2 60020530



UP-REGENSCHUTZ  
1Mx2

MTMTI1M3 60020540



UP-REGENSCHUTZ  
1Mx3

MTMTI1M4 60020550



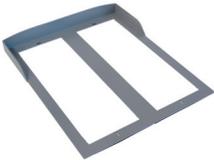
UP-REGENSCHUTZ  
1Mx4

MTMTI2M2 60020560



UP-REGENSCHUTZ  
2Mx2

MTMTI3M2 60020570



UP-REGENSCHUTZ  
3Mx2

MTMTI3M3 60020580



UP-REGENSCHUTZ  
3Mx3

MTMSP1M 60020190



AUFPUTZDOSE MIT  
REGENSCHUTZ 1M

MTMSP2M 60020200



AUFPUTZDOSE MIT  
REGENSCHUTZ 2M

MTMSP3M 60020360



AUFPUTZDOSE MIT  
REGENSCHUTZ 3M

MTMSP4M 60020370



AUFPUTZDOSE MIT  
REGENSCHUTZ 4M

MTMSP1M2 60020430



AUFPUTZDOSE MIT  
REGENSCHUTZ 1Mx2

MTMSP1M3 60020440



AUFPUTZDOSE MIT  
REGENSCHUTZ 1Mx3

MTMSP1M4 60020450



AUFPUTZDOSE MIT  
REGENSCHUTZ 1Mx4

MTMSP2M2 60020460



AUFPUTZDOSE MIT  
REGENSCHUTZ 2Mx2

MTMSP3M2 60020470



AUFPUTZDOSE MIT  
REGENSCHUTZ 3Mx2

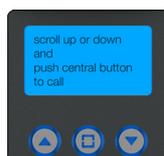
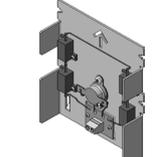
MTMSP3M3 60020480



AUFPUTZDOSE MIT  
REGENSCHUTZ 3Mx3

## ZUBEHÖR FÜR AUFPUTZMONTAGE

# ART.-NR.

<p><b>MTMFA0PVR 60020600</b></p>  <p>AUDIOMODUL BLINDPLATTE VR</p>	<p><b>MTMFA1PVR 60020610</b></p>  <p>AUDIO FRONTPANEL EIN TASTER VR</p>	<p><b>MTMFA2PVR 60020620</b></p>  <p>AUDIO FRONTPANEL ZWEI TASTEN VR</p>	<p><b>MTMFA0PVR 60020630</b></p>  <p>AUDIO LITE BLINDPLATTE VR</p>
<p><b>MTMFAL1PVR 60020640</b></p>  <p>AUDIO LITE FRONTPANEL EIN TASTER VR</p>	<p><b>MTMFAL2PVR 60020650</b></p>  <p>AUDIO LITE FRONTPANEL ZWEI TASTEN VR</p>	<p><b>MTMFV0VR 62030070</b></p>  <p>VIDEOMODUL BLINDPLATTE VR</p>	<p><b>MTMFV1PVR 62030080</b></p>  <p>AUDIO-VIDEO FRONTPANEL EIN TASTER VR</p>
<p><b>MTMFV2PVR 62030090</b></p>  <p>AUDIO-VIDEO FRONTPANEL ZWEI TASTEN VR</p>	<p><b>MTMMCVR 60020730</b></p>  <p>MODUL + BLINDPLATTE VR</p>	<p><b>MTMF2PVR 60020660</b></p>  <p>FRONTPANEL, 2 TASTEN VR</p>	<p><b>MTMF3PVR 60020670</b></p>  <p>FRONTPANEL, 3 TASTEN VR</p>
<p><b>MTMF4PVR 60020680</b></p>  <p>FRONTPANEL, 4 TASTEN VR</p>	<p><b>MTMF8PVR 60020690</b></p>  <p>FRONTPANEL, 8 TASTEN VR</p>	<p><b>MTMFKBVR 60020700</b></p>  <p>FRONTPANEL FÜR TASTENMODUL VR</p>	<p><b>MTMFDYVR 60020710</b></p>  <p>FRONTPANEL FÜR MODULE DISPLAY VR</p>
<p><b>MTMFRFIDVR 60020720</b></p>  <p>FRONTPANEL FÜR MODULE ZUGANGSKONTROLLE RFID VR</p>	<p><b>MTMFAVR 60020930</b></p>  <p>FRONTPANEL FÜR MODULE TASTATUR FÜR ZUGANGSKONTROLLE VR</p>	<p><b>MTMG2 60020400</b></p>  <p>ZUSÄTZLICHES HEIZELEMENT</p>	
<p><b>MTMTP1MVR 60020740</b></p>  <p>RAHMEN+BLLENDE 1M VR</p>	<p><b>MTMTP2MVR 60020750</b></p>  <p>RAHMEN+BLLENDE 2M VR</p>	<p><b>MTMTP3MVR 60020760</b></p>  <p>RAHMEN+BLLENDE 3M VR</p>	<p><b>MTMTP4MVR 60020770</b></p>  <p>RAHMEN+BLLENDE 4M VR</p>

FRONTPANELS FÜR MTM VR

ZUSATZGERÄTE

RAHMEN -  
MTM VR





**ITALY**  
CAME S.p.A., Treviso  
CAME Italia, Treviso

**BELGIUM**  
CAME Benelux, Lessines

**CROATIA**  
CAME Adriatic, Kastav

**FRANCE**  
CAME France, Paris

**GERMANY**  
CAME Deutschland GmbH, Stuttgart

**IRELAND**  
CAME BPT Ireland, Dublin

**NETHERLANDS**  
CAME Nederland, Breda

**POLAND**  
CAME Poland, Warsaw

**PORTUGAL**  
CAME Portugal, Lisbon

**RUSSIA**  
CAME Rus, Moscow

**SPAIN**  
CAME Spain, Madrid

**UK**  
CAME United Kingdom, Nottingham

**BRAZIL**  
CAME do Brasil Serviços de Automação, São Paulo

**CHILE**  
CAME PARKARE Chile, Santiago

**MEXICO**  
CAME Automatismos de Mexico, Mexico City

**PERÚ**  
CAME PARKARE Perú, Lima

**USA**  
CAME Americas Automation, Miami

**INDIA**  
CAME India Automation Solutions, New Delhi

**U.A.E.**  
CAME Gulf, Dubai

**SOUTH AFRICA**  
CAME BPT South Africa, Johannesburg

**CAME**   
**BPT**

Came S.p.A.

Via Martiri della Libertà, 15  
31030 Dosson di Casier  
Treviso - Italy

[www.came.com](http://www.came.com)

© CAME SPA - KBCDEAD317 - 07/2017 - DE  
AUCH TEILWEISE VERVIELFÄLTIGUNG IST VERBOTEN  
CAME BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, DIESEN KATALOG  
JEDERZEIT ZU ÄNDERN